

Sprechfunkgeräte-Set Walkie-Talkie Set



Bedienungsanleitung Operating Instructions

PMR 23

D

GB

1	Sicherheitshinweise	2
	Bestimmungsgemäße Verwendung	2
	Verwendungsbereich	2
	Netzteil	2
	Akkus	2
	Medizinische Geräte	2
	Entsorgung	2
	Konformitätserklärung	3
2	Funkgeräte in Betrieb nehmen	4
	Sicherheitshinweise	4
	Verpackungsinhalt prüfen	4
	Akkus einlegen	4
	Akkus aufladen	4
	Gürtelclip	5
3	Bedienelemente	6
4	Funkgeräte bedienen	7
	Funkgeräte ein-/ausschalten	7
	Einstellen der Lautstärke	7
	Senden und empfangen	7
	Rufton senden	7
	Bestätigungston	8
	Kanalwahl	8
	Kanalüberwachung (Monitoring)	8
	Scanning	8
	Tastensperre	9
	Headset (nicht im Lieferumfang)	9
5	Anhang	10
	Falls es Probleme gibt	10
	Technische Daten	11
	Pflegehinweise / Garantie	11

1 Sicherheitshinweise

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Diese Sprechfunkgeräte sind geeignet für die Kommunikation mit anderen Sprechfunkgeräten gleichen Standards. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Eigenmächtige Veränderungen oder Umbauten sind nicht zulässig. Öffnen Sie die Geräte in keinem Fall selbst und führen Sie keine eigenen Reparaturversuche durch.

Verwendungsbereich

Vermeiden Sie Belastungen durch Rauch, Staub, Erschütterungen, Chemikalien, Feuchtigkeit, Hitze oder direkte Sonneneinstrahlung. Verwenden Sie die Funkgeräte nicht in explosionsgefährdeten Bereichen.

Netzteil

⚠ Achtung: Verwenden Sie nur das mitgelieferte Netzteil, da andere Netzteile die Funkgeräte beschädigen können. Sie dürfen den Zugang zum Netzteil nicht durch Möbel oder andere Gegenstände versperren.

Akkus

⚠ Achtung: Werfen Sie Akkus nicht ins Feuer. Verwenden Sie nur Akkus des gleichen Typs! Achten Sie auf die richtige Polung! Bei verkehrter Polung der Akkus besteht beim Aufladen Explosionsgefahr.

Medizinische Geräte

⚠ Achtung: Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von medizinischen Geräten. Eine Beeinflussung kann nicht völlig ausgeschlossen werden. Funkgeräte können in Hörgeräten einen unangenehmen Brummtönen verursachen.

Entsorgung

Wollen Sie Ihr Gerät entsorgen, bringen Sie es zur Sammelstelle Ihres kommunalen Entsorgungsträgers (z. B. Wertstoffhof). Nach dem Elektro- und Elektronikgerätegesetz sind Besitzer von Altgeräten gesetzlich verpflichtet, alte Elektro-



und Elektronikgeräte einer getrennten Abfallerfassung zuzuführen. Das nebenstehende Symbol bedeutet, dass Sie das Gerät auf keinen Fall in den Hausmüll werfen dürfen!

Gefährdung von Gesundheit und Umwelt durch Akkus und Batterien! Akkus und Batterien nie öffnen, beschädigen, verschlucken oder in die Umwelt gelangen lassen.

Sie können giftige und umweltschädliche Schwermetalle enthalten. Sie sind gesetzlich verpflichtet, Akkus und Batterien beim batterievertreibenden Handel sowie bei zuständigen Sammelstellen, die entsprechende Behälter bereitstellen, sicher zu entsorgen. Die Entsorgung ist unentgeltlich. Die nebenstehenden Symbole bedeuten, dass Sie Akkus und Batterien auf keinen Fall in den Hausmüll werfen dürfen und sie über Sammelstellen der Entsorgung zugeführt werden müssen.



Verpackungsmaterialien entsorgen Sie entsprechend den lokalen Vorschriften.



⚠ Achtung: Setzen Sie das Gerät niemals tropfenden oder spritzenden Flüssigkeiten aus und sorgen Sie dafür, dass keine flüssigkeitsgefüllten Gefäße wie z. B. Gläser auf dem Gerät stehen.

Konformitätserklärung



Dieses Gerät erfüllt die Anforderungen der EU-Richtlinien:

- 1999/5/EG Richtlinie über Funkanlagen und Telekommunikationsend-einrichtungen und die gegenseitige Anerkennung ihrer Konformität.
- 2005/32/EG Richtlinie „Energiebetriebene Produkte“.

Die Konformität mit der o. a. Richtlinie wird durch das CE-Zeichen auf dem Gerät bestätigt.

Für die komplette Konformitätserklärung nutzen Sie bitte den kostenlosen Download von unserer Website www.audioline.de.

Dieses Produkt ist für den Betrieb innerhalb Deutschlands entwickelt worden. Es arbeitet auf einer EU-harmonisierten Frequenz (446 MHz) und darf daher außerhalb Deutschlands in allen EU-Mitgliedstaaten betrieben werden.

Funkgeräte in Betrieb nehmen

2 Funkgeräte in Betrieb nehmen

Sicherheitshinweise

⚠ Achtung: Lesen Sie vor der Inbetriebnahme unbedingt die Sicherheitshinweise in Kapitel 1.

Verpackungsinhalt prüfen

Zum Lieferumfang gehören:

- 2 Funkgeräte mit Gürtelclip
- 1 Bedienungsanleitung

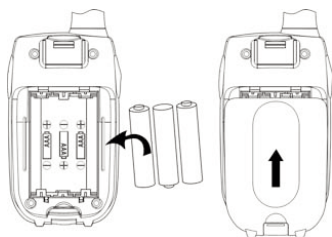
- 6 Akkus, AAA, 600 mAh NiMH
- 1 Netzteil mit Ladesteckern

Akkus einlegen

Öffnen Sie das Akkufach.

Legen Sie die mitgelieferten Akkus ein. Achten Sie auf die richtige Polung!

Schließen Sie das Akkufach.



⚠ Achtung: Verwenden Sie nur die mitgelieferten Akkus oder Akkus der gleichen Bauweise und Kapazität.

Wenn die Akkus falsch eingesetzt werden besteht Explosionsgefahr.

Setzen Sie Akkus niemals übermäßiger Hitze wie direkter Sonneneinstrahlung, Feuer o. ä. aus.

Akkus aufladen

Schließen Sie das Ladegerät wie auf der Skizze abgebildet an. Achten Sie darauf, dass der Stecker hörbar einrastet.

Verwenden Sie aus Sicherheitsgründen nur das mitgelieferte Ladegerät.

Das Laden der Akkus wird nur bei eingeschaltetem Gerät im Display angezeigt.



Funkgeräte in Betrieb nehmen

Laden Sie die Funkgeräte vor der ersten Inbetriebnahme für mindestens 10 Stunden. Neue Akkus benötigen bis zu 14 Stunden für eine volle Aufladung. Für eine optimale Akkulebensdauer trennen Sie dann bitte die Funkgeräte vom Ladegerät.

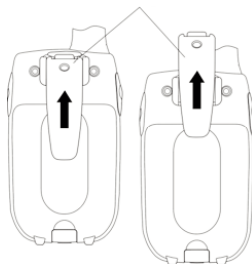
⚠ Achtung: Laden Sie die Funkgeräte nicht mit fremden Aufladegeräten.

Sind die Akkus nahezu leer wird  im Display angezeigt.

Gürtelclip

Zum Entfernen des Gürtelclips heben Sie die Sperre mit einem Fingernagel an (s. Skizze) und schieben ihn aus der Halterung.

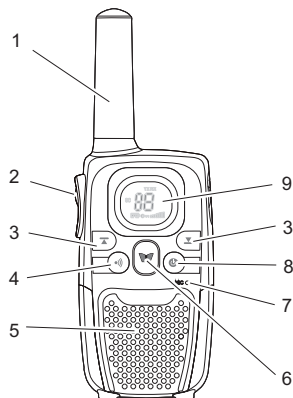
Zum Anbringen des Gürtelclips schieben Sie ihn in die Halterung bis er hörbar einrastet.



3 Bedienelemente

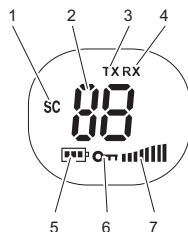
Handset

- 1 Antenne
- 2 PTT-(Sprech)taste
- 3 Auf/Ab-Tasten
für Kanalwahl und Lautstärke
- 4 Rufton senden
- 5 Lautsprecher
- 6 Menü-Taste
- 7 Mikrofon
- 8 Ein/Aus-Taste
- 9 Display



Display

- 1 Scan-Mode
- 2 Kanalanzeige
- 3 Anzeige „Senden“
- 4 Anzeige „Empfangen“
- 5 Akku-leer-Anzeige
- 6 Tastensperre
- 7 Lautstärkeanzeige



4 Funkgeräte bedienen

Funkgeräte ein-/ausschalten



Zum Einschalten **Ein/Aus-Taste** drücken und gedrückt halten. Sie hören einen Signalton und im Display wird der derzeitige Kanal angezeigt.



Zum Ausschalten **Ein/Aus-Taste** drücken und gedrückt halten. Sie hören einen Signalton.

Einstellen der Lautstärke



Drücken Sie **▲** oder **▼**, um die Lautstärke zu erhöhen oder zu verringern.

Senden und empfangen

Senden Drücken Sie die **PTT-(Sprech)taste**. **TX** wird angezeigt.

Halten Sie das Funkgerät ca. 5 bis 7 cm vom Mund entfernt und sprechen Sie mit normaler Lautstärke.
Um mit anderen Teilnehmern zu sprechen, müssen alle Funkgeräte auf den gleichen Kanal eingestellt sein.

Empfangen Das Funkgerät ist ständig in Empfangsbereitschaft, wenn es eingeschaltet ist und die **PTT-(Sprech)taste** bzw. die **Ruftaste** nicht gedrückt ist. **RX** wird angezeigt.

Sie können keine Funksignale empfangen, wenn Sie die **PTT-(Sprech)taste** gedrückt halten.

Rufton senden

Der Rufton macht andere Teilnehmer darauf aufmerksam, dass Sie ein Gespräch beginnen möchten. Die anderen Teilnehmer müssen den gleichen Kanal verwenden.



Rufton senden.

Funkgeräte bedienen

Bestätigungston

Der Bestätigungston ist zu hören, wenn Sie die **PTT-(Sprech)-taste** loslassen. Dadurch wird Ihrem Gesprächspartner signalisiert, dass Ihre Übertragung beendet ist.

Kanalwahl



Drücken Sie die **Menü-Taste**.



Drücken Sie **▲** oder **▼** um den gewünschten Kanal zu wählen.



Drücken Sie die **Menü-Taste** zum Speichern.

Kanal	Frequenz (MHz)	Kanal	Frequenz (MHz)
1	446.00625	5	446.05625
2	446.01875	6	446.06875
3	446.03125	7	446.08125
4	446.04375	8	446.09375

Kanalüberwachung (Monitoring)

Im Normalfall unterdrückt das Funkgerät sehr schwache Empfangssignale. Mit der „Monitoring“-Funktion können Sie auf dem eingestellten Kanal jedoch alle Signale empfangen.



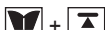
Drücken Sie gleichzeitig die **Menü-Taste** und die Taste **▼**. **RX** wird angezeigt.



Zum Beenden drücken Sie die **Menü-Taste** erneut.

Scanning

Ist diese Funktion eingeschaltet, werden alle Kanäle kontinuierlich solange nacheinander abgesucht, bis auf einem Kanal ein Signal empfangen wird.



Drücken Sie gleichzeitig die **Menü-Taste** und die Taste **▲**. **SC** wird angezeigt.

Wird ein Signal empfangen, hält das Gerät an.

Drücken Sie die **PTT-(Sprech)taste** um den Scan zu stoppen und sich in den Funkverkehr einzuschalten oder




drücken Sie ▲ oder ▼ um den Scanvorgang fortzusetzen.



Zum Beenden drücken Sie die **Menü-Taste** erneut.

Tastensperre

Die Tastensperre verhindert das ungewollte Ändern von Einstellungen. Im Display erscheint das Symbol . Sie können weiterhin die Geräte ein- und ausschalten, senden, empfangen oder den eingestellten Kanal rufen.

Tastensperre einschalten



Drücken und halten Sie die **Menü-Taste** bis das Symbol im Display erscheint.

Tastensperre ausschalten



Drücken und halten Sie die **Menü-Taste** bis das Symbol wieder verschwindet.

Headset (nicht im Lieferumfang)

Die Geräte sind mit einer Kombi-Buchse ausgestattet, die den Anschluss des Ladegerätes oder eines Mikrofons/Headsets erlaubt.

Hinweis: Sie benötigen ein Mikrofon/Headset mit einem 3-poligen 2,5 mm Klinckenstecker (nicht im Lieferumfang).

5 Anhang

Falls es Probleme gibt

Haben Sie Probleme mit Ihren Funkgeräten, kontrollieren Sie zuerst die folgenden Hinweise. Bei Garantieansprüchen wenden Sie sich an Ihren Fachhändler. Die Garantiezeit beträgt 2 Jahre.

Fragen und Antworten

Fragen	Antworten
Keine Funktion	<ul style="list-style-type: none">- Funkgerät nicht geladen- Tastensperre aktiviert
Senden nicht möglich	<ul style="list-style-type: none">- PTT-(Sprech)taste zum Senden vollständig drücken- Kanal wird von anderen Teilnehmern benutzt
Kein Empfang	<ul style="list-style-type: none">- PTT-(Sprech)taste loslassen- Lautstärke zu gering eingestellt- Sie befinden sich außerhalb des Empfangsbereichs, ändern Sie Ihre Position- Hindernisse wie Bäume und Gebäude haben einen negativen Einfluss auf die Reichweite- Kanal wird von anderen Teilnehmern benutzt

Technische Daten

Merkmal	Wert
Ausgangsleistung	0,5 W
Reichweite	ca. 5 km bei freier Sichtlinie
Typische Betriebszeit	Bis zu 14 Std. (Basierend auf 5 % Senden, 5 % Empfangen und 90 % Stand-by-Zeit)
Max. Gesprächsdauer	Bis zu 100 Min.
Ladezeit	ca. 10 Std.
Akkus	3 x NiMH 1,2 V, 600 mAh
Stromversorgung	Eingang: 230 / 240 V, 50 Hz Ausgang: 9 V, 200 mA, DC

Pflegehinweise / Garantie

Pflegehinweise

Reinigen Sie die Gehäuseoberflächen mit einem weichen und fussselfreien Tuch. Verwenden Sie keine Reinigungsmittel oder Lösungsmittel.

Garantie

AUDIOLINE-Geräte werden nach den modernsten Produktionsverfahren hergestellt und geprüft. Ausgesuchte Materialien und hoch entwickelte Technologien sorgen für einwandfreie Funktion und lange Lebensdauer. Die Garantie gilt nicht für die in den Produkten verwendeten Batterien, Akkus oder Akkupacks. Die Garantiezeit beträgt 24 Monate, gerechnet vom Tage des Kaufs.

Innerhalb der Garantiezeit werden alle Mängel, die auf Material- oder Herstellungsfehler zurückzuführen sind, kostenlos beseitigt.

Der Garantieanspruch erlischt bei Eingriffen durch den Käufer oder durch Dritte. Schäden, die durch unsachgemäße Behandlung oder Bedienung, natürliche Abnutzung, durch falsches Aufstellen oder Aufbewahren, durch unsachgemäßen Anschluss oder Installation sowie durch höhere Gewalt oder sonstige äußere Einflüsse entstehen, fallen nicht unter die Garantieleistung.

Wir behalten uns vor, bei Reklamationen die defekten Teile auszubessern, zu ersetzen oder das Gerät auszutauschen. Ausgetauschte Teile oder aus-

getauschte Geräte gehen in unser Eigentum über. Schadenersatzansprüche sind ausgeschlossen, soweit sie nicht auf Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit des Herstellers beruhen.

Sollte Ihr Gerät dennoch einen Defekt innerhalb der Garantiezeit aufweisen, wenden Sie sich bitte unter Vorlage Ihrer Kaufquittung ausschließlich an das Geschäft, in dem Sie Ihr AUDIOLINE-Gerät gekauft haben. Alle Gewährleistungsansprüche nach diesen Bestimmungen sind ausschließlich gegenüber Ihrem Fachhändler geltend zu machen. Nach Ablauf von zwei Jahren nach Kauf und Übergabe unserer Produkte können Gewährleistungsrechte nicht mehr geltend gemacht werden.

1	Safety Information	2
	Intended use	2
	Ambient conditions	2
	Power supply	2
	Rechargeable battery pack	2
	Medical equipment	2
	Disposal	2
	Declaration of Conformity	3
2	Preparing the Walkie-Talkies for Use	4
	Safety information	4
	Checking the package contents	4
	Inserting the batteries	4
	Charging the batteries	4
	Belt clip	5
3	Operating Elements	6
4	Operating the Walkie-Talkies	7
	Switching the walkie-talkie on/off	7
	Volume control	7
	Transmitting and receiving	7
	Transmit ringing tone	7
	Confirmation signal	8
	Selecting a channel	8
	Monitoring the current channel	8
	Scanning channels	8
	Key lock	9
	Headset (not supplied)	9
5	Appendix	10
	In Case of Problems	10
	Technical Properties	11
	Maintenance / Guarantee	11

1 Safety Information

Please read this operating instruction manual thoroughly.

Intended use

These walkie-talkies have been conceived for communication with other walkie-talkies complying to the same standards. Any other use is considered unintended use. Unauthorised modification or reconstruction is not permitted. Under no circumstances open the devices or complete any repair work yourself.

Ambient conditions

Prevent excessive exposure to smoke, dust, vibration, chemicals, moisture, heat and direct sunlight.

Do not use the walkie-talkies in potentially explosive areas.

Power supply

⚠ Caution: Only use the power adapter plug supplied because other power supplies could damage the walkie-talkie equipment. Ensure access to the power adapter plug is not obstructed by furniture or such.

Rechargeable batteries

⚠ Caution: Never throw batteries into a fire. Only use batteries of the same type! Pay attention to correct polarity. Incorrect polarity of the batteries represents a risk of explosion during charging.

Medical equipment

⚠ Caution: Never use the walkie-talkies in the vicinity of medical equipment. Effects on such equipment cannot be fully ruled out. Walkie-talkies can cause an unpleasant humming sound in hearing aids.

Disposal

In order to dispose of your device, take it to a collection point provided by your local public waste authorities (e.g. recycling centre). According to laws on the disposal of electronic and electrical devices, owners are obliged to dispose of old electronic and electrical devices in a separate waste container. The adjacent symbol indicates that the device must not be



disposed of in normal domestic waste!



Batteries represent a hazard to both health and the environment! Never open, damage or swallow batteries, nor allow them to get into the environment.

They may contain toxic and ecologically hazardous heavy metals. You are legally obliged to dispose of batteries at the point of sale or at appropriate collection points provided by your local public waste authorities. Disposal is free of charge. The adjacent symbols indicate that batteries must not be disposed of in normal domestic waste and but at authorised collection points.

Packaging materials must be disposed of according to local regulations.



⚠ Caution: The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and that no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.

Declaration of Conformity



- This device fulfils the requirements stipulated in the EU directives:
- 1999/5/EU directive on radio equipment and telecommunications terminal equipment and the mutual recognition of their conformity.
 - 2005/32/EU directive "Energy-using products".

Conformity with the above mentioned directive is confirmed by the CE symbol on the device.

Please refer to the free download in our Website www.audioline.de for complete declaration of conformity.

This product has been developed for use within Germany. It operates on an EU-harmonised frequency band (446 MHz) and, thus, may be used outside Germany in all other EU member states.

Preparing the Walkie-Talkies for Use

2 Preparing the Walkie-Talkies for Use

Safety information

⚠ Caution: It is essential to read the Safety Information in Chapter 1 before starting up.

Checking the package contents

The package contains:

- 2 walkie-talkies with belt clip
- 6 rechargeable batteries
AAA / 600 mAh NiMH

- 1 operating manual
- a power adapter with charging
plug

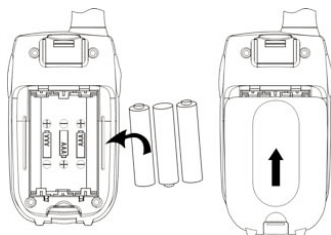
Inserting the batteries

Open the battery compartment cover.

Insert the batteries supplied.

Pay attention to correct polarity.

Close the battery compartment cover.



⚠ Caution: Only use the batteries supplied or ones of the same type. Danger of explosion if batteries are incorrectly replaced. Batteries shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

Charging the batteries

Connect the charging station as illustrated in the diagram. Make sure the plug connects with an audible „click“. For safety reasons, only use the power adapter plug supplied. Charging will only be displayed when the device is switched on.



Preparing the Walkie-Talkies for Use

Before using the walkie-talkies for the first time, charge them for at least 10 hours. New batteries take up to 14 hours to fully charge. Disconnect the units after that time to extend the batteries' life.

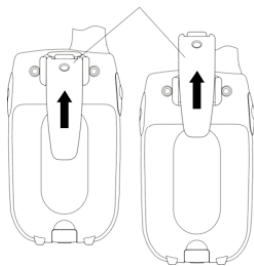
⚠ Caution: Do not charge the walkie-talkies with charging units from other manufacturers.

When the batteries are nearly exhausted  appears in the display.

Belt clip

For removing the belt clip insert your finger nail and pull up the belt clip latch away from the unit. While pulling the belt clip latch push up the belt clip as shown.

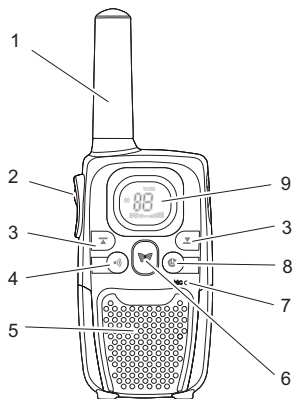
For attaching the belt clip slide it into the slot until a “click” indicates that it is locked into it's position.



3 Operating Elements

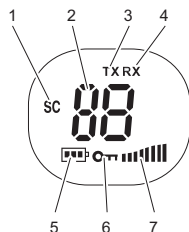
Handset

- 1 Antenna
- 2 PTT button
- 3 Up/Down Keys for changing channels and volume
- 4 Transmit ring tone
- 5 Loudspeaker
- 6 Menu Key
- 7 Microphone
- 8 On/Off Key
- 9 Display



Display

- 1 Scan mode
- 2 Channel
- 3 Displayed when transmitting a signal
- 4 Displayed when receiving a signal
- 5 Battery charge capacity
- 6 Key lock
- 7 Volume



4 Operating the Walkie-Talkies

Switching the walkie-talkie on/off



For switching on the walkie-talkie press and hold down the **On/Off key**. A "beep" sound will be heard and the LCD screen will display the current channel.



For switching off the walkie-talkie press and hold down the **On/Off key**. A "beep" sound will be heard and the LCD screen will turn blank.


Volume control




Press **▲** or **▼** to increase or decrease the volume.

Transmitting and receiving

Transmitting Press the **PTT button**. **TX** will be displayed on the LCD screen.

 Hold the walkie-talkie approx. 5 to 7 cm from your mouth and speak at a normal volume. In order to talk to other subscribers, the respective walkie-talkies must be set to the same channel.

Receiving The unit is continuously in receive mode when the unit is turned ON and not transmitting. When a signal is received on the current channel, the receive signal icon **RX** will be displayed on the LCD screen.

 Radio signals cannot be received when the PTT button is being pressed.

Transmit ringing tone

The ringing tone indicates to other subscribers that you want to talk to them. A condition for this is that the other subscribers are using the same channel.



Send ringing tone.

Operating the Walkie-Talkies

Confirmation signal

The confirmation signal is issued on releasing the **PTT button**.
This signals to the caller that you have ended transmission.

Selecting a channel



Press the **menu key**.



Press **▲** or **▼** to select the desired channel.

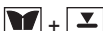


Press the **menu key** again to confirm.

Channel Frequency (MHz)		Channel Frequency (MHz)	
1	446.00625	5	446.05625
2	446.01875	6	446.06875
3	446.03125	7	446.08125
4	446.04375	8	446.09375

Monitoring the current channel

Normally the walkie-talkie will not pick up very weak signals. But you can monitor the current channel for all sounds.



Press the **menu key** and the key **▼** simultaneously.
RX will be displayed on the LCD screen.



Press the **menu key** again to stop monitoring.

Scanning channels

When the Scan function is turned on, the handset will continuously scan through all eight channels until it finds one on which another user is transmitting.



Press the **menu key** and the key **▲** simultaneously.
SC will be displayed on the LCD screen.
When a signal is detected the unit will pause.

Press the **PTT button** to stop the scan and communicate
or




press ▲ or ▼ to continue scanning.



Press the **menu key** again to stop scanning.

Key lock

The key lock function prevents inadvertent modification of settings. When the key lock function is activated, the  icon appears in the display. You furthermore will be able to switch the unit on and off, transmit, receive or call the current channel.

Activating key lock



Press and hold down the **menu key** until the icon appears on the display.

Deactivating key lock



Press and hold down the **menu key** until the icon disappears.

Headset (not supplied)

The walkie-talkie is equipped with an auxiliary microphone, earphone and charge jack located at the opposite side of PTT button.

Note: It requires a microphone/earphone with a 2.5mm, 3-pole jack connector and this is not supplied with your walkie-talkie.

5 Appendix

In Case of Problems

Should problems arise with the walkie-talkies, please refer to the following information first. In the case of claims under the terms of guarantee, contact your sales outlet. There is a 2 year period of guarantee.

Problems and solutions

Problems	Solutions
Equipment does not function	<ul style="list-style-type: none">- Batteries have not been charged- Key lock has been activated
Transmission not possible	<ul style="list-style-type: none">- Press PTT button in fully to transmit- Channel is being used by other subscribers
No reception	<ul style="list-style-type: none">- Release PTT button- Volume setting is too low- You are outside the range of reception, change your position- Obstructions such as trees and buildings impair the range- Channel is being used by other subscribers

Technical Properties

Feature	Value
Output power	0.5 W
Range	Up to 5 km in open space
Typical usage time	Up to 14 h (based on 5 % "send", 5 % "receive" and 90 % stand-by-time)
Max. talk time	Up to 100 min
Charging time	approx. 10 h
Batteries	3 x NiMH 1.2 V, 600 mAh
Power supply	Input: 230 / 240 V, 50 Hz Output: 9 V, 200 mA, DC

Maintenance / Guarantee

Maintenance

Clean the housing surfaces with a soft, fluff-free cloth.
Never use cleaning agents or solvents.

Guarantee

AUDIOLINE equipment is produced and tested according to the latest production methods. The implementation of carefully chosen materials and highly developed technologies ensure trouble-free functioning and a long service life. The terms of guarantee do not apply to the batteries or power packs used in the products.

The period of guarantee is 24 months from the date of purchase.

All deficiencies resulting from material or production faults which occur during the period of guarantee will be eliminated free of charge.

Rights to claims under the terms of guarantee are annulled following intervention by the purchaser or third parties. Damage caused as a result of improper handling or operation, incorrect positioning or storing, improper connection or installation, Acts of God or other external influence are not covered by the terms of guarantee. In the case of complaints, we reserve the right to repair or replace defect parts or provide a replacement device. Replacement parts or devices become our property. Rights to compensation in the case of damage are excluded where there is no evidence of

Appendix

intent or gross negligence by the manufacturer.

If the product becomes defective during the guarantee period, please return it to the retailer from which it was purchased together with the purchase receipt. All rights to claims under the terms of the guarantee in accordance with this agreement must be pursued with the retailer.

After two years from the date of purchase, claims under the the guarantee are no longer valid.

Wichtige Garantiehinweise

Die Garantiezeit für Ihr AUDIOLINE-Produkt beginnt mit dem Kaufdatum. Ein Garantieanspruch besteht bei Mängeln, die auf Material- oder Herstellungsfehler zurückzuführen sind. Der Garantieanspruch erlischt bei Eingriffen durch den Käufer oder durch Dritte. Schäden, die durch unsachgemäße Behandlung oder Bedienung, natürliche Abnutzung, durch falsches Aufstellen oder Aufbewahren, durch unsachgemäßen Anschluss oder Installation sowie durch höhere Gewalt oder sonstige äußere Einflüsse entstehen, fallen nicht unter die Garantieleistung.

BITTE WENDEN SIE SICH IM GARANTIEFALL AUSSCHLIESSLICH AN DEN HÄNDLER, BEI DEM SIE DAS GERÄT GEKAUFT HABEN, UND VERGESSEN SIE NICHT, DEN KAUFBELEG VORZULEGEN. UM UNNÖTIG LANGE WARTEZEITEN ZU VERMEIDEN, SENDEN SIE REKLAMATIONSGERÄTE BITTE NICHT AN UNSERE BÜROADRESSE.

BEI FRAGEN ZUR BEDIENUNG UND GARANTIELEISTUNG LESEN SIE BITTE DIE BEDIENUNGSANLEITUNG, FRAGEN SIE IHREN FACHHÄNDLER ODER WENDEN SIE SICH AN UNSERE

Service Hotline

Die Rufnummer der Service-Hotline finden Sie auf unserer Internetseite www.audioline.de

AUDIOLINE GmbH
Neuss

Internet: www.audioline.de
E-Mail: info@audioline.de
Version 1.0 • 04.12.2012



4 250711 991104